





Añobres - Moraime - Muxía, 1984 Informante: Delfina (53) e Elisa (57) Compiladora: Dorothé Schubarth

I 603

msbis

Transcrición: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina



- 1) Märselinä jembarcou día de Nuesträ Señorä
- 2) llevaba de naveghar : el día y la noche toda
- 3) 🛼 allevantó un 🏚 tromenta en aquel mar de Lisboa

V,2,

- 4) lloraban los marineros lloraba la gente toda
 - 5) no lloraba Marsalina porque era noble y persona
 - 6) co seu libriño na man pipind'a nuestra Siñora
 - nuestra Śeñora libraime qu'yo l'afresce una corona
 - 8) y a su hijo b**q**ndito una buena casa **'é**n Roma
 - 9) te contestó el demonio que ofreses tu Marsalín' que desta te libro yo
 - 10) yo te affesco mit navio coronado de orb y plata
 - 11) yo no quiero tu navio ni tu oro ni tu plata
 - 12) quiero que cuando tú mueras que a mi me entreghes tu alma
 - 13) arreda arreda demonio con esa mala palabra
 - 14) mi alma era de Dios que ya la tenco entreghado
 - 15) el corasón a la Virgen de par de mi alma estaba

cm 3 4. 761